

2025/2026 年度計劃

諮詢文件反饋表

奧克蘭
請表達你的
看法





我們的 2025/2026 年度計劃

我們所提出的2025/2026年度計劃，內容著重於繼續推動 2024–2034 年長期計劃 (LTP) 中所規劃進行的第二年發展項目。



實現我們的願景

我們想為所有奧克蘭市民打造一個美麗、繁榮和安全的奧克蘭市。



我們的

計劃仍在進

行中.....

為地方委員會實施更公平的資金分配

這使地方委員會能夠更好地回應其社區的需求。



重要的資本項目

- Pakuranga 到 Botany 的東部巴士道
 - 奧克蘭污水處理項目
- Te Hone/ Avondale 社區中心
 - 環城鐵路連接 (CRL)



本年度計劃：

- 繼續推動我們 LTP 長期計劃中必須達成的增進政府財務和實體上的抗風險能力，並同時建立效能更高的市議會，為奧克蘭市民看緊荷包精打細算。
- 在 2025/2026 年度，政府首要投資於交通和水資源系統，並使各地方委員會能夠更好地回應其所屬社區的需求。
- 在年度計劃中我們將市民對生活成本增加的憂慮納入考量，持續為最需要幫助的社區提供服務。

\$5.0bn
OPEX

實現成果

\$4.0bn
CAPEX

在七個投資領域提供關鍵計劃：交通、水資源系統、建築環境、自然環境、社區、經濟和文化發展以及具有良好管理效能的地方政府。



加強奧克蘭市的財務和實體上的抗風險能力

- 投資有韌性的基礎設施
- 解決應對極端天氣事件的影響
- 加強奧克蘭市議會小組的關注焦點和能力
- 能覺察損點並積極實施節流。



地價稅

為 2025/2026 年的平均住宅地價稅設定在 5.80% 的總體增幅，亦或每年每戶平均大約增加 \$223 紐幣（即每周 \$4.29 紐幣）的增幅。這數字與我們在長期計劃（LTP）中所計劃的一致。



住宿遊客征稅

我們也歡迎您提出意見，是否贊成向短期商業住宿旅客開征遊客稅，並將稅收所得用以資助大型活動的舉辦以及旅遊景點的管理和營銷活動。



2025/2026年度计划摘要

我們在推進

我們此前提出了2024–2034長期規劃（LTP），此次提議的2025/2026年度計劃將專注于推進這個長期規劃中第二年方案。本計劃會繼續推進我們在長期規劃中所承諾的財務和實體上的抗風險能力，同時建立一個更高效的議會，為奧克蘭居民提供物有所值的服務。

2025/2026期間的投資重點會在交通、水務以及讓地區委員會更好地回應其社區需求上。

我們提議的年度計劃將繼續關注生活成本問題，同時也為社區提供所亟之需。



住宿稅(宿泊稅)

在2024–2034長期計劃中，我們說了要繼續給排燈節這樣的文化節日提供資金，但是如果沒有住宿稅（宿泊稅），在資助 ASB 網球經典賽，奧克蘭馬拉松和奧克蘭作家節這樣的重大節日上，我們就會有700萬紐幣的預算缺口。住宿稅(宿泊稅)需要中央政府立法。我們在徵求本年度計劃反饋意見的同時，也在與中央政府繼續討論此事。對此，他們既沒承諾也沒保證要實施。針對引入住宿稅（宿泊稅），我們在繼續倡議，我們歡迎您提出自己的看法，該稅將由短暫入住商業住宿設施的游客支付，用來資助大型活動、管理（旅游）目的地以及進行營銷活動。

實現我們的願景

我們要為全體奧克蘭居民打造一個優美、繁榮和安全的奧克蘭。我們提議的年度計劃將通過以下辦法來實現該願景：

- 在七個投資領域交付關鍵項目：交通、水務、建築環境、自然環境、社區、經濟與文化發展，以及管理良好的地方政府。
- 為2025/2026財年提供40億紐幣的資本支出，投資在道路、管道和交通基礎設施等資產上，以便為奧克蘭居民提供更多服務，構建更具抗風險能力的地區。
- 為地區委員會提供更公平的經費。讓地區委員會能更好地回應其社區之所需。年度計劃將著手解決21個地區委員會之間經費不平衡的問題，這是2010年奧克蘭市議會成立時留下來的問題。
- 為2025/2026年度設定平均價值住宅物業的整體地稅增長為5.8%，或為一年223紐幣（每周4.29紐幣）。此舉與長期規劃中所說的一致。

我們鼓勵您先參閱諮詢文件，瞭解更多之後，給我們提供反饋意見。針對我們提議的年度計劃，請通過此次諮詢來分享您的看法。

您表達意見的方式

您可以通過以下方式，對上面寫到的預算事項，或您覺得重要的預算事項發表意見：

- 訪問網頁 akhaveyoursay.nz/ourplan，或者
- 致電 09 301 0101，或者
- 前往您附近的服務網點或圖書館。

意見截止至3月28日。

2025年6月會有最終決定。屆時，預算的最終版本會在 aucklandcouncil.govt.nz 網站上公布。

▶ 您對我們提議的年度計劃有什麼看法

多種方式分享您對2025/2026年度計劃的看法，請您花一點時間參與其中。

奧克蘭
請表達你的
看法

書面和網上反饋

- 您可以在akhaveyoursay.nz/ourplan 在綫提出反饋意見，
- 或者，您可以填寫此諮詢文件後所附的反饋表，
- 或者，您可以去圖書館、地區委員會辦公室或市議會服務網點索取文件，填寫後寄回其免費回郵地址，
- 或者，您可以在網上下載反饋表，填寫後寄回其免費回郵地址，

面對面

在各地將舉行面對面綫下活動，您可以親自去提意見。這些活動的具體信息會發布在akhaveyoursay.nz/ourplan網頁上，您也可以致電09 301 0101瞭解更多信息。

社交媒體

您可以通過以下社交媒體渠道瞭解更多信息：

- 臉書 (Facebook)
- 哀居 (Instagram, 也稱為IG, Ins)
- 領英 (LinkedIn)

網絡研討會

我們將舉行一系列網絡研討會。研討會上，相關領域專家將出席參與討論，并介紹年度計劃的更多信息。您可以聽聽他們說什麼，并提問。關於研討會的詳細信息以及登記參加，可上網查詢akhaveyoursay.nz/ourplan。

翻譯

在這個過程中，我們想讓奧克蘭社區民衆都來提出自己的看法，人越多越好。為此，本諮詢文件的摘要和反饋表提供了多語種翻譯，包括毛利文、韓文、簡體中文、繁體中文、薩摩亞文、湯加文、紐西蘭手語視頻、印地語及簡易閱讀版本。

翻譯文件可以通過以下方式獲得：

- akhaveyoursay.nz/ourplan 網頁上提供可下載的翻譯和反饋表
- 在圖書館和（市議會的）服務網點獲取
- 給 akhaveyoursay@aucklandcouncil.govt.nz 郵箱發郵件索取
- 致電 09 301 0101索取

上哪兒瞭解更多信息

您可以在akhaveyoursay.nz/ourplan 網頁找到您需要的所有信息，包括輔助信息、在綫反饋表，以及公眾反饋活動的日程安排。圖書館、市議會服務網點以及地區委員會辦公室都有詳細完整的輔助信息，為目前的這份諮詢文件提供支持。如果以上方式均無法滿足您的需求，請致電09 301 0101 與我們討論其他辦法。



▶ 我們需要您的反饋

反饋意見截止至3月28日23:59時

在回答以下問題之前，請閱讀諮詢文件。文件可在akhaveyoursay.nz/ourplan 網頁、圖書館或奧克蘭市議會服務網點索取。

針對我們希望您提出意見的問題和選項，文件裏有更詳細的信息。

我們鼓勵您在綫提供反饋意見，您也可以：

奧克蘭
請表達你的
看法

掃描您填好的反饋表發郵件給

akhaveyoursay@aucklandcouncil.govt.nz

將您填好的反饋表郵寄至：

Annual Plan
Auckland Council
Freepost Authority 182382
Private Bag 92300, Auckland 1142

您的信息

您的姓名和反饋意見會被納入公開文件。所有其他個人信息都不會被公開。

名字：

姓氏：

電子郵件地址或郵寄地址：

您所在的地區委員會或住宅區：

您的反饋意見是：

您自己一個人的反饋意見 您作為某個機構的官方代表所給出的反饋意見

機構名稱：

以下問題均非必答，但有助於我們瞭解我們在與誰打交道。

您的性別為？

男性 女性 其他性別：

您屬哪個年齡段

15歲以下 15-17 18-24 25-34 35-44 45-54 55-64 65-74
 75歲以上

您覺得自己屬哪個/些族裔？(只要適合就都可以勾選)

紐西蘭歐洲裔 毛利裔 庫克群島毛利裔
 薩摩亞裔 湯加裔 印度裔
 華裔 東南亞裔 韓裔
 其他 (請說明)：

重要的隱私信息

奧克蘭市議會將根據我們的隱私政策 (可參閱aucklandcouncil.govt.nz/privacy，或在圖書館、服務網點取閱)

《2020隱私法案》持有并保護您在該表格中提供的私人信息。隱私政策解釋了我們在您跟市議會的互動中使用及分享您的私人信息的方式，以及您獲得并修改信息的方式。提交本表格之前，請您先熟悉該政策。



您的反饋意見 (所有問題均非必答項)

問題1：我們的整體計劃

我們提議的2025/2026年度計劃，是建立在我們的2024–2034長期規劃的基礎上的。

年度計劃的重點是推進加強奧克蘭在財務和實體上的抗風險能力，同時投資在最需要的地方以促增長。在2025/2026年，優先投資會放在：

- 交通
- 水務
- 為當地社區提供更公平的經費

關於怎樣支付服務與投資，計劃當中提出了辦法，包括增加平均價值住宅物業的地稅5.8%，該漲幅與長期規劃所提一致；還包括額外舉債為40億紐幣的資本支出來融資。

更多相關信息，請查閱諮詢文件第一部分（第5–15頁）。

您對我們提議的年度計劃有什麼看法？

都支持

大多數支持

大多數不支持

都不支持

我不知道

請說明原因



問題2：（旅游）目的地管理和大型活動

吸引游客并保證、推廣和舉辦大型活動對於奧克蘭至關重要，能讓這個城市充滿活力、令人嚮往。在我們的2024–2034長期規劃中，我們說過要繼續資助文化節慶和其他大的社區活動。但是，如果沒有住宿稅(宿泊稅)，從2025/2026財年起，將會有700萬紐幣的預算缺口，無法資助能吸引游客消費的大型活動，如ASB網球經典賽、奧克蘭馬拉松和奧克蘭作家節。我們一直在向中央政府倡議引入這一稅收。住宿稅(宿泊稅)為2.5%至3%，由短期住宿的游客支付，每年可籌集約2700萬紐幣，用于奧克蘭開展更多的（旅游）目的地管理、營銷和大型活動。

住宿稅(宿泊稅)需由中央政府立法變更，他們尚未同意引入此立法。我們將繼續與中央政府合作，您的意見將有助于這項工作。

更多信息，請參閱諮詢文件第8頁和輔助信息的第四部分。

由短期入住商業住宿設施的游客支付住宿稅(宿泊稅)，用于資助（旅游）目的地管理、營銷活動和大型活動，對此，您是否支持？

支持

不支持

其他

我不知道

請說明原因：



➤ 問題3：關於其他稅費的更改

更多相關信息，請參閱諮詢文件第三部分（第30–32頁）

3A.關於垃圾管理方案，您覺得怎麼樣？

Franklin和Rodney地區的住宅和生活方式物業實施垃圾專項稅，以支付市政垃圾收集服務，

取代當前購買垃圾袋的辦法。

支持

不支持

其他

我不知道

奧克蘭
請表達你的
看法

3B.您對此方案及其他稅費方案有要評論的嗎？

（請寫明您說的具體是哪一項方案）

➤ 問題4：地區委員會的優先事項

更多相關信息，請參閱諮詢文件的第二部分（第16–26頁）

4A.您給出的反饋議案是針對哪個地區委員會？

4B.對於您所在地區委員會的2025/2026年方案，您覺得如何？

都支持

大多數支持

大多數不支持

都不支持

我不知道

參閱諮詢文件第16–26頁，以瞭解地區委員的優先事項。

請說明原因

➤ 問題5：其他反饋

對於2025/2026年度計劃，您還有其他想評論的嗎？

您是否有其他反饋意見，例如對《祖先山脈管理機構2025/2026年度運營計劃》（諮詢文件第33頁）的反饋？

請說明原因：
